



## Herman Leimbach Elementary

8101 Grandstaff Drive  
Sacramento, CA 95823  
(916) 689-2120

Mesa Directiva de Educación  
Beth Albiani  
Nancy Chaires Espinoza  
Carmine S. Forcina  
Chet Madison, Sr.  
Dr. Crystal Martinez-Alire  
Anthony "Tony" Perez  
Bobbie Singh-Allen

### Horario de Operación

La oficina está abierta de 7:30 a.m. a 3:30 p.m., de lunes a viernes. Los padres siempre son bienvenidos a la oficina para ofrecer sus preocupaciones o preguntas sobre la escuela o sus hijos. Los visitantes deben registrarse en la oficina antes de entrar a la escuela. El personal escolar está disponible para asistirlos con la matriculación o proporcionar cualquier información sobre programas escolares.

### Eventos y Certificaciones de Importancia

La Escuela Primaria Herman Leimbach apoya el logro académico mediante:

- \*Clases de preescolares
- \*Programas después de la escuela ASES
- \*Sesiones de inter-sesión
- \*Sociedad de Honor Nacional Escuelas Primarias
- \*MESA, VAPA
- \*Comité Estudiantil
- \*Asambleas Mensuales Trimestrales Premios Positivos
- \*Enfoque Tecnológico

### Demografía Estudiantil

	Escuela	Distrito
Matriculación *	586	62,767
Estudiantes del Lenguaje Inglés *	218	10,827
Lenguajes Hablados *	15	94
Estudiantes de Pobreza *	523	34,388
Programa de Talentos y Dones **	15	4,464

\* SOURCE: 2015-2016, California Dept. of Education  
\*\* SOURCE: 2016-2017, EGUSD

### Población Étnica



SOURCE: 2015-2016, California Dept. of Education

### Introducción de la Mesa

Gracias por su interés y su compromiso en la educación de su estudiante y por su continuo apoyo y cooperación en la enseñanza y el aprendizaje. Para servir a nuestra comunidad mejor, nosotros hemos creado este resumen completo del Reporte de Responsabilidad de la Escuela con el objetivo de presentar información acerca de cada escuela de una manera clara y amigable. Si usted está interesado/a en revisar el Reporte Completo de Responsabilidad de la Escuela (SARC), usted lo puede encontrar en la página del internet: <http://www.egusd.net/academics/assessments/school-accountability-report-cards/>

### Un Mensaje del Director

Escuela Primaria Herman Leimbach  
"Hogar del Orgullo de Leones"

La misión de la Escuela Primaria Leimbach es proporcionar una comunidad de aprendizaje profesional que desafíe a todos los estudiantes en realizar su mayor potencial y prepararlos para el colegio y la carrera vocacional.

El personal de Leimbach está comprometido en construir una cultura que se enfoca en una academia excelente y el desarrollo personal. Nuestra meta es proporcionar a los estudiantes una experiencia de aprendizaje excitante centrado alrededor del rigor de la instrucción en un clima de apoyo y seguro. Los estudiantes reciben instrucción del currículo basado en las normas con extra apoyo a los estudiantes con necesidades especiales. Contamos con intervención académica trabajando con estudiantes específicos quienes demuestran el mejoramiento rápido o necesitan apoyo intensivo. El personal del centro de aprendizaje proporciona asistencia a estudiantes que necesitan apoyo para lograr las normas académicas del nivel de grado. Ofrecemos servicios académicos después de la escuela en el Club de Leones donde más de 200 estudiantes reciben apoyo en tarea y oportunidades de aprendizaje en tecnología, artes finas, y educación especial. Nuestros clubes MESA/Ciencia, Artes Visuales e Interpretativas, y el Comité Estudiantil proporcionan opciones adicionales para coordinar el potencial de los estudiantes con sus intereses creativos y de liderazgo. Los maestros se reúnen regularmente para discutir y diseñar lecciones, compartir estrategias efectivas de enseñanza, y para discutir cómo ayudar a los estudiantes en lograr y tener éxito.

El apoyo y la participación de los padres es la fundación del éxito de nuestros estudiantes. Los padres sirven como voluntarios en la escuela y el distrito, en los comités de consejeros, en viajes de excursión y animando la asistencia escolar regular, terminando las tareas, y promoviendo la práctica diaria de lectura y matemáticas.

La tecnología es incorporada a diario para ayudar en capacitar a los estudiantes usando el software y el hardware en el aprendizaje. Los estudiantes aprenden a navegar la tecnología para desarrollar presentaciones y las habilidades para producir segmentos informacionales para la comunidad escolar.

Nuestro personal escolar está comprometido en el mejoramiento continuo colaborando con los equipos y las familias entregando una enseñanza de alta calidad en los ámbitos físicos, intelectuales, y emocionalmente seguros. Director Aberlardo Cordova, Escuela Primaria Herman Leimbach

### Participación de Padres

La participación de los padres es imprescindible para el éxito de cada estudiante. Nosotros animamos la participación activa de los padres. Aparte de los eventos del Regreso a Clases, Recepción General y las Conferencias de Padre/Maestro, las familias pueden prestar su tiempo en el salón de clases, asistiendo a asambleas de reconocimiento del logro estudiantil y otros eventos escolares. Comuníquese con el padre coordinador Sr. Norwood para mayor información al 916-689-2120.

Maestro/as Licenciado/as		2015-2016
Número Total de Maestro/as		32
Licenciado/as Completos		32

SOURCE: 2015-2016, EGUSD

Maestros Incorrectamente Asignados y Vacantes		2016-2017
Maestro/as Incorrectamente Asignado/as de Estudiantes Del Lenguaje Inglés		0
Maestro/as Incorrectamente Asignado/as debido a Cierta Materia Calificada		0
Vacantes de Maestro/as		0

SOURCE: 2016-2017, EGUSD

Durante el año escolar 2015-2016, más de 99 por ciento de los maestros del distrito contaron con credenciales completas en la profesión de maestros. Además de contar con la credencial de enseñanza, si una clase cuenta con 20 por ciento o más de estudiantes que están aprendiendo el lenguaje inglés, los maestros deben contar con una autorización suplementaria para enseñar académicas a los estudiantes del lenguaje inglés, o de lo contrario, estos maestros están colocados incorrectamente. Nuestro distrito está trabajando en remediar estas colocaciones inapropiadas proporcionando a los maestros oportunidades para que ellos obtengan las autorizaciones y asimismo a la vez proporcionar desarrollo profesional en las estrategias en la enseñanza de los estudiantes del lenguaje inglés.

Cuando hay un déficit de maestros para enseñar alguna materia específica, se puede pedir algún maestro que enseñe esta materia aunque esta área no sea el área de experiencia del maestro licenciado hasta que se encuentre el maestro apropiado. Estos maestros son considerados como maestros colocados incorrectamente.

Las posiciones vacantes son definidas como una posición en la cual un maestro permanente no ha sido asignado para el principio del curso. La mayoría de las vacantes en nuestro distrito se encuentran en el déficit de maestros calificados en las materias específicas de enseñanza.

Condiciones Presentes de la Escuela y Planes de Mejoramiento

Nuestra escuela cuenta con 33 salones, una biblioteca, un laboratorio de computadoras, y una oficina de administración. La escuela principal fue construida en 1988. Un edificio de salones nuevos fue terminado en el 2006. La pista de carreras a prueba del tiempo fue terminada en el 2010. El cercado alrededor de la escuela y el portón de enfrente del salón de usos múltiples fueron agregados en el 2013.

El departamento de mantenimiento y de jardinería del distrito trabaja en conjunto con el equipo de conserjes de la escuela para asegurarse que los edificios, los salones y los terrenos escolares se encuentren mantenidos de una manera excepcional para proporcionar un ámbito seguro y funcional para todos los estudiantes. El distrito utiliza un sistema electrónico de trabajo muy actualizado capacitando a la administración y a los conserjes la comunicación necesaria para llevar a cabo las necesidades de mantenimiento, reparos urgentes, o proyectos necesarios de una manera eficiente. Los reparos de emergencia se resuelven inmediatamente por los conserjes escolares o el personal de mantenimiento del distrito. Los conserjes escolares trabajan en equipo además de trabajar con el director para desarrollar procesos y horarios diarios de limpieza. Los conserjes inspeccionan cada mañana antes de que los estudiantes y el personal lleguen a la escuela. Los baños son inspeccionados a través del día escolar asegurándose que estén adecuadamente mantenidos, seguros y limpios. La Mesa Directiva Gobernante ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas del distrito. Un resumen de estos estándares se encuentra en la oficina escolar o en la oficina del distrito.

En este momento no hay proyectos planeados para las facilidades escolares para el año escolar 2015-16.

Reporte del Estado Adecuado de la Escuela

Fecha de Inspección : 8/22/2016

Partida de inspección	Condición del plantel			Necesita Reparación
	Buena	Adecuada	Mala	
<b>Sistema:</b> Fuga de Gas, Drenaje/Calefacción	x			No
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	x			No
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Pestes/Plagas/Bichos	x			No
<b>Eléctrico:</b> Eléctrico	x			No
<b>Inodoros/Bebedores de Agua:</b> Baños, Lavabos/Fuentes de Agua	x			No
<b>Seguridad:</b> Seguridad de Incendio, Materiales Contaminantes	x			No
<b>Estructural:</b> Daño de Estructura, Techos	x			No
<b>Externo:</b> Campo de Juegos/Terrenos Escolares, Ventanas/Puertas/Portones/Cercas	x			No

	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
<b>Resumen General</b>	x			

SOURCE: 2016-2017, EGUSD

### Número de Estudiantes en Clase

En las escuelas de Elk Grove, nuestra investigación demuestra que el tamaño de clases pequeñas promueve más la participación y el logro académico de los estudiantes. La reducción en el tamaño de clases ha sido una prioridad en nuestro distrito. Para el año escolar 2016-2017, el tamaño de clases en el Jardín de Niños a grado 3° es de 24 estudiantes para 1 maestro; en grados de 4° a 6° es de 28 estudiantes a 1 maestro.

Promedio de la Escuela	
Jardín de Niño/as	24
Grado 1	23
Grado 2	26
Grado 3	21
Grado 4	23
Grado 5	22
Grado 6	27

SOURCE: 2015-2016, California Dept. of Education

### Resultados de la Evaluación de California del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes para todos los estudiantes (año escolar 2015-16)

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los estándares del estado					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-2015	2015-2016	2014-2015	2015-2016	2014-2015	2015-2016
Lengua y literatura en inglés (ELA)/nivel de lectoescritura (3.° a 8.° y 11.° grado)	23%	26%	49%	52%	44%	48%
Matemáticas (3.° a 8.° y 11.° grado)	18%	19%	41%	42%	34%	36%

## Desarrollo Profesional

El desarrollo profesional de los maestros incluye iniciativas: recorridos de instrucción con colegas y trabajo enfocado; implementación en la instrucción diferenciada diaria; y colaboración de maestros, desarrollo de comunidades de aprendizaje profesional (PLC), metas enfocadas y el análisis de la información estudiantil, y el uso efectivo de la tecnología moderna (los pizarrones electrónicos y las computadoras Chromebooks, etc.)

Nuestro trabajo colaborativo se concentra en cerrar la brecha académica. Los maestros se reúnen los miércoles durante la salida temprano y se reúnen con los maestros del nivel de grado, en el cual ellos revisan los resultados evaluando el trabajo de los estudiantes, haciendo determinaciones sobre las destrezas y debilidades de los estudiantes, y así subsecuentemente planificar la enseñanza para satisfacer las necesidades de los estudiantes utilizando las metas establecidas (SMART).

Nuestros maestros toman parte de los programas de desarrollo profesional en el área de matemáticas. Este programa está diseñado para aumentar la comprensión de los conceptos de matemáticas. Además los maestros de educación especial tienen muchas oportunidades para aprender las técnicas necesarias de enseñanza a los estudiantes que tienen inhabilidades en el aprendizaje.

Los maestros nuevos que tengan menos de dos años en el área de enseñanza tendrán apoyo del programa del distrito. Ellos se reunirán con mentores con experiencia para discutir sus éxitos y desafíos y las ideas nuevas que se incorporarán en el salón de clase.

## Plan de Seguridad Escolar

La seguridad de su hijo es nuestra primera prioridad en la escuela Herman Leimbach. Los supervisores del campo se reúnen mensualmente con el Subdirector y el Coordinador Académico para discutir los procedimientos de seguridad y como dirigir los incidentes. El personal escolar revisó el Plan de Seguridad en enero, 2017 y fue presentado a las personas interesadas. Mapas de evacuación del edificio y procedimientos de emergencia en portapapeles, describiendo los procedimientos en caso de emergencias tales como terremotos, incendio, inundaciones, y derrames químicos, son mantenidos en cada salón de la escuela y los procedimientos son practicados regularmente durante las prácticas mensuales. La escuela ha sido cercada y se le pide a los visitantes que pasen por la oficina para registrarse antes de visitar los terrenos escolares. Supervisión adulta se proporciona antes y después del día escolar. Además, el Departamento de Servicios de Policía del distrito trabaja muy cerca con los administradores escolares para proporcionar un ambiente seguro para todos los estudiantes.

## Programas Especializados

El Centro de Aprendizaje apoya a estudiantes de educación especial y a estudiantes de educación general que necesitan instrucción para alcanzar las metas académicas. Instrucción en el desarrollo del lenguaje inglés proporciona servicios educacionales a estudiantes que están aprendiendo inglés para que ellos tengan acceso al currículo. Intervención académica es proporcionada en artes del lenguaje inglés y matemáticas para aquellos estudiantes que están en riesgo de repetir año mediante el en el centro de aprendizaje y en el aula. Los estudiantes se benefician del programa después de la escuela para servicios tutoriales y ayuda extra en las tareas escolares, el cual es ofrecido por el Programa de Leones de Leimbach. Los estudiantes también toman ventaja de programas valiosos y acelerados después de la escuela como MESA y Artes Visuales e Interpretativas. Este año nosotros honraremos a estudiantes por su desarrollo grandioso en el 5° Evento de Celebración Anual de la Sociedad Nacional de Honor. Otros programas como liderazgo estudiantil y deportes son disponibles de acuerdo al interés del estudiante.

## Salarios Promedio

Esta información son de salarios promedios del distrito para maestros, directores, y superintendentes comparados con salarios promedios de otros distritos del mismo tipo y tamaño a nivel estatal, especificados de acuerdo al Código de Educación Sección 41409.

Maestros	EGUSD 50,000+ ADA	Promedio Estatal 20,000+ ADA
Principiante	\$42,073	\$45,092
Rango Medio	\$62,389	\$71,627
Rango Alto	\$87,906	\$93,288
<b>Director/a</b>		
Primaria	\$114,486	\$115,631
Intermedia	\$116,400	\$120,915
Secundaria	\$128,425	\$132,029
<b>Superintendente Distrito</b>	\$270,000	\$249,537
<b>Presupuesto Compartido usado Para</b>		
Salarios de Maestro	41.0%	37.0%
Salarios de Administración	4.0%	5.0%

SOURCE: 2014-2015, California Dept. of Education

## Administración del Distrito

Christopher R. Hoffman  
Superintendente  
Mark Cerutti  
Superintendente Asociado,  
Servicios de Educación  
Donna Cherry  
Superintendente Asociada Educación  
Primaria  
Shannon Hayes  
Director Oficial de Finanzas  
David E. Reilly  
Superintendente Asociado,  
Recursos Humanos  
Christina Penna  
Superintendente Asociada Educación  
Secundaria  
Robert Pierce  
Representante del Superintendente

## Promedio Diario de Asistencia

	Porcentaje
Escuela	94.87%
Distrito	96.03%

SOURCE: 2015-2016, EGUSD

## Disciplina

	Nivel Escolar	Nivel Distrito
Suspensiones	4.02%	4.28%
Expulsiones	0%	0.04%

SOURCE: 2015-2016, EGUSD

## Distrito Escolar Unificado de Elk Grove

Esta escuela esta administrada a través del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove, el cual cubre más de 320 millas cuadradas en el sur del Condado de Sacramento.

Total de Estudiantes (octubre 2015)	62,767
Escuelas Primarias	40
Escuelas Intermedias	9
Escuelas Secundarias	9
Escuelas Alternativas	4
Escuela Autónoma	1
Escuelas de Educación Adulta	1
Escuelas de Educación Especial	1